

Dzeń redotë

Muzyka: Tomasz Fopke

Słowa: Kazimierz Jastrzębski

Z kaszubskiego przełożył: Tomasz Fopke

Czëją starszi, czëją dzecë
Dzys redota nasta w swiece
Głosno wòłò kòżden zwòn:
Zmartwëch dwig'ł sã Jezës Pón!

Ti, co Jegò ùsmiercëlë
Gwës sã tegò nie spòdzëlë
Co na trzeczy wstónie dzeń
Wëgrò biòtkã z dëchã złim.

Zdrzucył ze Se kam grobòwi
W ruchnach biòlëch stanął żëwi
Ten, co dwigòł naje krzyże
Òdemkł nóm do nieba dwiërzë.

Smierc pòkònòł, lëdztwò zbawił
Wòlã swòją Sóm to sprawił
Nick nie strzimie Jegò mòcë
Òn je rządca we wszechswiece!

Chcemë tedë zgòdnym chùrã
W dzyń nen spiewac: Alleluja!
Alleluja! Pón nasz żëje!
Pò wsze czasë nóm królëje!

Dzień radości

Słyszã starszi, słyszã dzieci
Radość dziś nastała w świecie
Głośno woła każdy dzwon:
Zmartwych dźwignął się Jezus
Pan!

Ci, którzy Go uśmiercili pewnie
nie tego się spodziewali, że
powstanie dnia trzeciego
Wygra biwę ze złym duchem.

Zrzucił z Siebie grobowy
kamień. W białych sztach stanął
żywy ten, który dźwigał krzyże
za nas- otworzył nam drzwi do
nieba.

Pokonał śmierć, zbawił
ludzkość. Sam sprawił to swoją
wołą. Nic nie zdierży Jego
mocy. On jest rządca we
wszechświecie!

Śpiewajmy więc w dzień ów
zgodnie „Alleluja!” Alleluja!
Pan nasz żyje!
Po wsze czasy nam króluje!